

- 2) 2.1. Kas asjaolu, et baasindeks, s.o hüpoteeklaenu baasindeks, mille on teenuseosutaja sätestanud laenulepingu tingimuses, on reguleeritud õigus- või haldusnormidega, välistab kohtu kohustuse kontrollida, kas tarbijale on esitatud kõik andmed selle indeksi kohta, mis võivad mõjutada tema kohustuse ulatust, et asuda seisukohale, et lepingutingimus on koostatud direktiivi 93/13 artikli 4 lõike 2 tähenduses selgelt ja arusaadavalt?
- 2.2. Kas direktiiviga 93/13 on vastuolus kohtupraktika, milles loetakse, et läbipaistvuskohustus on täidetud sellega, et varem koostatud klauslis lihtsalt viidatakse ametlikule indeksile, ilma et teenuseosutajalt, kes on tingimuse kehtestaja, nõutaks selle kohta mingit muud teavet, või kas läbipaistvuskohustuse täitmiseks on, vastupidi, vaja, et tingimuse kehtestaja annaks teavet selle baasindeksi konkreetse mehhanismi ülesehituse, ulatuse ja toimimise kohta?
- 2.3. Kas direktiivi 93/13 artikli 4 lõiget 2 tuleb tõlgendada nii, et tarbijale hüpoteeklaenu baasindeksi ülesehituse, toimimise ning varasema ja tulevikus vähemalt keskpikas perspektiivis prognoositava kujunemise kohta teabe andmata jätmise, võttes arvesse teenuseosutaja teadmisi nende andmete kohta lepingu sõlmimise ajal, võimaldab arvestada, et lepingutingimus, mis sisaldab seda indeksit, ei ole koostatud direktiivi 93/13 artikli 4 lõike 2 tähenduses selgelt ja arusaadavalt?
- 2.4. Kas direktiivi artikli 4 lõike 2 nõuet, et lepingutingimus peab olema läbipaistev, tuleb tõlgendada nii, et see nõuab, et tarbijat oleks teavitatud haldusnormidest, mis reguleerisid baasindeksit ja selle sisu, kui olulisest teabest, selleks et tarbija oleks mõistnud niisugust indeksit sisaldava lepingutingimuse majanduslikku ja juriidilist tähtsust?
- 2.5. Kas tingimuse kehtestaja poolt niisuguse reklaami ja teabe avaldamine ja pakkumine, mis võib tarbijat eksitada baasindeksiga indekseeritud hüpoteeklaenulepingu kooskõlastamise ajal, võib olla element, mille põhjal võib kohus hinnata, et lepingutingimus on vastavalt direktiivi 93/13 artikli 4 lõikele 2 ebaõiglane?
- 3) 3.1. Kas juhul, kui tuvastatakse, et lepingutingimus on ebaõiglane –, nii et laen tuleb tagasi maksta ilma intressita, mis tähendab, et vaid panga perspektiivist oleks lepingu sõlmimise alus muutuvintressi ette nägeva lepingutingimuse tühisuse ja kõrvaldamise tõttu ära langenud – tuleks lubada võimalust seda lepingut täiendada, muutes ebaõiglase lepingutingimuse sisu nii, et tühiseks tunnistatud indeksi asemel kohaldatakse mingit muud baasindeksit? Kas sel juhul oleks niisugune tõlgendus ja lepingu täiendamine vastuolus direktiivi 93/13 artikliga 6?

(¹) Nõukogu 5. aprilli 1993. aasta direktiiv 93/13/EMÜ ebaõiglaste tingimuste kohta tarbijalepingutes (EÜT 1993, L 95, lk 29; ELT eriväljaanne 15/02, lk 288).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Justice de paix du troisième canton de Charleroi (Belgia) 5. juunil 2018 – Frank Casteels versus Ryanair DAC, varem Ryanair Ltd

(Kohtuasi C-368/18)

(2018/C 285/44)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Justice de paix du troisième canton de Charleroi

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Frank Casteels

Kostja: Ryanair DAC, varem Ryanair Ltd

Eelotsuse küsimused

Eelotsusetaotlus Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. veebruari 2004. aasta määruse (EÜ) nr 261/2004, millega kehtestatakse ühiseeskirjad reisijatele lennureisist mahajätmise korral ning lendude tühistamise või pikaajalise hilinemise eest antava hüvitise ja abi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 295/91 ⁽¹⁾, artikli 5 lõike 3 tõlgendamise küsimuses, mis on sõnastatud järgmiselt.

- Kas käesolevas kohtuvaidluses käsitletav asjaolu ehk asjaomase lennu väljumiskoha lennujaama käitlusettevõtte töötajate streik kuulub mõiste „sündmus“ alla 22. detsembri 2008. aasta kohtuotsuse Wallentin-Hermann (C-549/07, EU:C:2008:771) punkti 22 tähenduses, või mõiste „erakorraline asjaolu“ alla nimetatud määruse põhjenduse 14 tähenduses, nii nagu seda mõistet on tõlgendatud 31. jaanuari 2013. aasta kohtuotsuses McDonagh (C-12/11, EU:C:2013:43), või on need kaks mõistet omavahel kattuvad?
- Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. veebruari 2004. aasta määruse (EÜ) nr 261/2004, millega kehtestatakse ühiseeskirjad reisijatele lennureisist mahajätmise korral ning lendude tühistamise või pikaajalise hilinemise eest antava hüvitise ja abi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 295/91, artikli 5 lõiget 3 tuleb tõlgendada nii, et niisugust sündmust nagu käesolevas asjas käsitletav sündmus ehk asjaomase lennu väljumiskoha lennujaama käitlusettevõtte töötajate streik tuleb pidada lennuettevõtja tavapärasele tegevusele omaseks sündmuseks, ning sellest tulenevalt ei saa seda kvalifitseerida „erakorraliseks asjaoluks“, mis vabastab lennuettevõtja kohustusest maksta reisijatele hüvitist selle lennukiga toimunud lennu tühistamise eest?
- Kui niisugust sündmust nagu käesolevas asjas käsitletav sündmus ehk asjaomase lennu väljumiskoha lennujaama käitlusettevõtte töötajate streik tuleb pidada „erakorraliseks asjaoluks“, siis kas sellest tuleb järeldada, et lennuettevõtja jaoks on tegemist „erakorralise asjaoluga“, mida ei oleks suudetud vältida isegi siis, kui oleks võetud kõik vajalikud meetmed?
- Kas asjaolu, et streigist oli ette teatatud, tuleb käsitada nii, et selle tagajärjeks on see, et niisugune sündmus nagu käesolevas kohtuvaidluses käsitletav sündmus ehk asjaomase lennu väljumiskoha lennujaama käitlusettevõtte töötajate streik ei kuulu „erakorraliste asjaolude“ mõiste alla Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. veebruari 2004. aasta määruse (EÜ) nr 261/2004, millega kehtestatakse ühiseeskirjad reisijatele lennureisist mahajätmise korral ning lendude tühistamise või pikaajalise hilinemise eest antava hüvitise ja abi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 295/91, artikli 5 lõike 3 tähenduses?

⁽¹⁾ EÜT L 46, lk 1; ELT eriväljaanne 07/001, lk 306.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Justice de paix du troisième canton de Charleroi (Belgia) 5. juunil 2018 – Giovanni Martina versus Ryanair DAC, varem Ryanair Ltd

(Kohtuasi C-369/18)

(2018/C 285/45)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Justice de paix du troisième canton de Charleroi

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Giovanni Martina

Kostja: Ryanair DAC, varem Ryanair Ltd